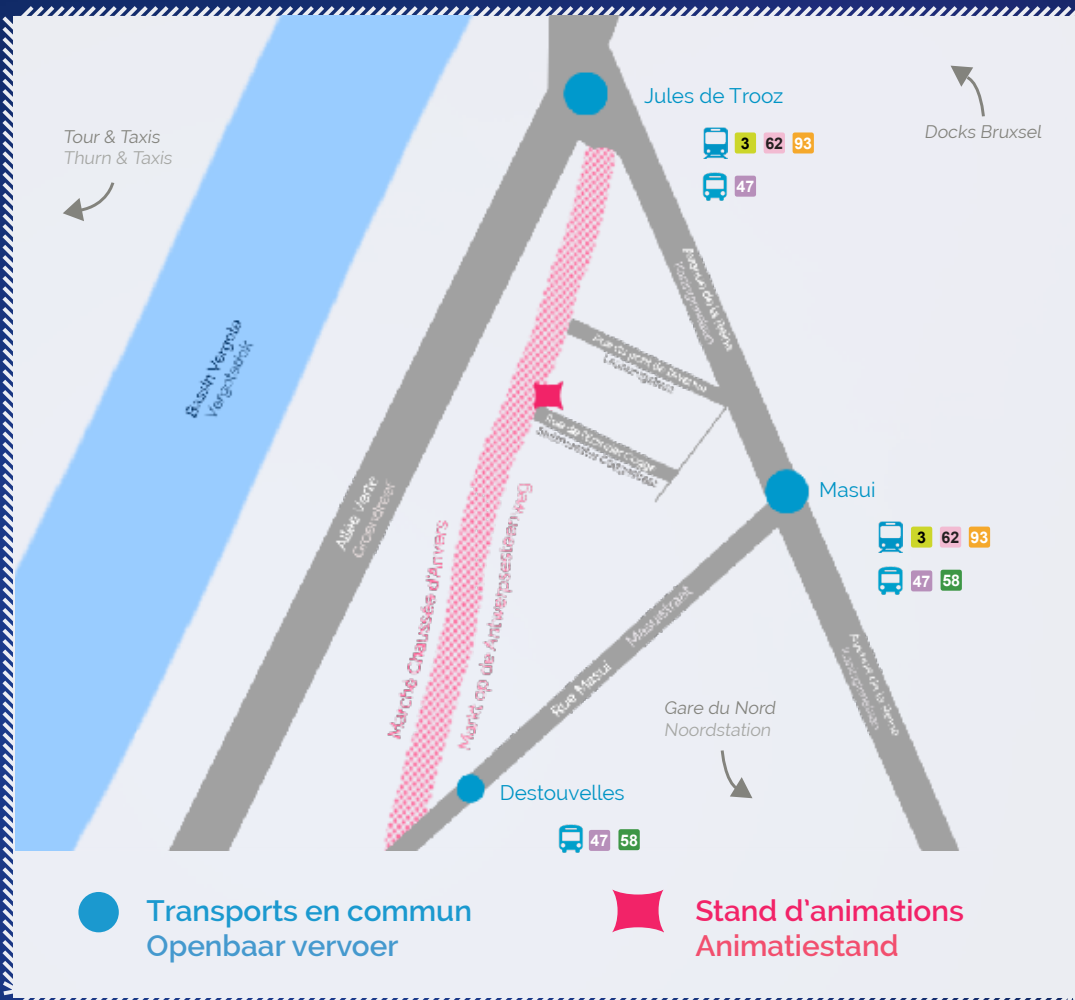


COMMENT VENIR AU MARCHÉ HOE NAAR DE MARKT GAAN



● Transports en commun
Openbaar vervoer

★ Stand d'animations
Animatiestand

CONTACT

Cellule Marchés · Cel Markten
marches.markten@brucity.be - 02 279 25 20



CHAUSSÉE D'ANVERS ANTWERPSE STEENWEG

LARGE CHOIX, PETITS PRIX !
GROTE KEUZE, KLEINE PRIJZEN !

CHAQUE MERCREDI · ELKE WOENSDAG 08:00 > 13:00

Les Marchés Markten
de la Ville de Bruxelles. van de Stad Brussel.

A l'initiative de Marion Lemesre, Echevin des Affaires Economiques - Op initiatief van Marion Lemesre, Schepen van Economische Zaken
ER/VU - Roger Lebegge, Ville de Bruxelles/Stad Brussel, Bld Anspachlaan 6, 1000 Bruxelles/Brussel
www.marches.bruxelles.be www.markten.brussel.be www.markets.brussels.be

PROGRAMME D'ANIMATIONS

01/01 - 30/06

25/04

Vous pourrez retrouver la **Ferme Pédagogique du Parc Maximilien**, qui a pour objectif de faire découvrir aux jeunes et adultes habitants du quartier le monde de la ferme. La ferme offre un air insolite et campagnard en pleine ville !

L'antenne sociale Jeunesse de la Ville sera également présente. Elle vise le développement harmonieux des jeunes et leur participation active à la vie civile.

Enfin, vous pourrez également discuter du **projet de cohésion sociale du quartier**. Ce projet met en relation les différentes associations locales actives dans le quartier afin que tout le monde puisse mieux vivre ensemble !

2 - 9 /05

Retrouvez vos associations locales : **BRAVVO** et **Harmonie** !

BRAVVO est installée dans la nouvelle structure UTOPIE (rue de l'Éclusier Cogge, 12-14) et met à votre disposition des services (jeunesse, qualité de vie, culture,...) visant à améliorer le bien-être dans votre quartier et à renforcer les liens entre les habitants !

Harmonie est un lieu où les gens peuvent se rencontrer. Son but est que toutes les personnes du Quartier Nord, âgées et/ou nécessitant des soins, soient en mesure de vivre plus longtemps à la maison de manière autonome et qu'elles renouent des contacts sociaux avec d'autres résidents du quartier.

16/05

Distribution de sacs-cabas « J'aime mon marché ».
Présence des associations **BRAVVO** et **Harmonie**.

30/05

Tombola sur le marché ! Revenez avec votre sac-cabas reçu le 16 mai et participez à la tombola.

06/06

Venez vous évader avec les activités de la **Ferme Pédagogique du Parc Maximilien**, venez découvrir les projets de **l'antenne sociale Jeunesse**, venez discuter du **projet de cohésion sociale du quartier** !

ANIMATIE PROGRAMMA

01/01 - 30/06

25/04

U kunt de **Pedagogische Boerderij van het Maximiliaanpark** bezoeken, die de jonge en oude bewoners van de wijk wil laten kennismaken met de wereld op een boerderij. De boerderij biedt een landelijke en rustieke sfeer middenin de stad !

Het sociale bureau Jeugd van de stad zal ook aanwezig zijn. Het is gericht op de harmonische ontwikkeling van jongeren en hun actieve deelname aan het maatschappelijk leven. Alle acties van de Jeugddienst zijn gericht op het waarborgen van de autonomie van jongeren en het aanmoedigen van hun verantwoordelijkheid.

Ten slotte kunt u ook **het sociale cohesieproject in de buurt** bespreken. Dit project verbindt de verschillende lokale verenigingen die actief zijn in de buurt, zodat iedereen beter kan samenleven !

2 - 9 /05

Vind je lokale verenigingen dan terug : **BRAVVO** en **Harmonie** !

BRAVVO is gevestigd in de nieuwe UTOPIE-structuur (12-14 Sluismeester Coggestraat) en biedt zijn diensten (jeugd, kwaliteit van leven, cultuur, ...) aan om het welzijn in uw buurt te verbeteren en de banden te versterken tussen de inwoners !

Harmonie is een plaats waar mensen elkaar kunnen ontmoeten. Het doel is dat alle noorderlingen, ouderen en/of zorgbehoevenden, langer zelfstandig thuis kunnen wonen, hun isolement kunnen doorbreken en sociale contacten met anderen buurtbewoners kunnen vernieuwen.

23/05

Distributie van draagzakken "Ik hou van mijn markt".
Aanwezigheid van **BRAVVO** en **Harmonie**.

16/05

Loterij! Kom terug met je zak gekregen op 16 mei en neem deel aan de loterij.

30/05

Doe mee met de activiteiten van de **Pedagogische Boerderij van het Maximiliaanpark**, kom en ontdek de projecten van het **sociale netwerk voor jongeren**, kom en bespreek **het sociale cohesieproject van de wijk** !

06/06